



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: General
30 July 2024
Russian
Original: English

**Конференция Сторон Конвенции
о биологическом разнообразии,
выступающая в качестве совещания
Сторон Нагойского протокола регулирования
доступа к генетическим ресурсам и совместного
использования на справедливой и равной
основе выгод от их применения
Пятое совещание
Кали, Колумбия, 21 октября – 1 ноября 2024 года
Пункт 2 предварительной повестки дня*
Организационные вопросы**

Аннотированная предварительная повестка дня

Введение

1. По приглашению правительства Колумбии 5-е совещание Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения, будет проводиться в Кали (Колумбия) с 21 октября по 1 ноября 2024 года одновременно с 16-м совещанием Конференции Сторон Конвенции и 11-м совещанием Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности. Церемония открытия высокого уровня будет проведена 20 октября.
2. Этим совещаниям будет предшествовать 5-е совещание Вспомогательного органа по осуществлению, которое пройдет 16-18 октября.
3. 20 октября могут быть также проведены подготовительные совещания региональных групп.
4. Секретариат подготовит подборку проектов решений, предложенных вспомогательными органами или разработанных с учетом предшествующих решений и рекомендаций¹.

* CBD/NP/MOP/5/1.

¹ CBD/NP/MOP/5/2.

Пункт 1

Открытие совещания

5. Открытие совещания состоится 21 октября в 10:00 одновременно с открытием 16-го совещания Конференции Сторон Конвенции и 11-го совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола.
6. Совещание будет открыто Председателем 15-го совещания Конференции Сторон или его представителем. На первом заседании перед участниками выступят с приветственными заявлениями представители Председателей и принимающей страны.
7. Перед участниками выступит Исполнительный секретарь, которая осветит основные вопросы, стоящие перед Конференцией Сторон Конвенции и Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон протоколов.
8. Также с заявлениями могут выступить представители региональных групп, коренных народов и местных общин и ограниченного числа других групп.

Пункт 2

Организационные вопросы

Выборы Председателя

9. На первом заседании Председатель 15-го совещания Конференции Сторон Министр экологии и окружающей среды Китая Хуан Жунъю или его представитель предложит избрать в качестве Председателя 16-го совещания представителя принимающей страны. Срок полномочий Председателя 16-го совещания начнется с момента его или ее избрания и завершится с избранием преемника на 17-м совещании.
10. Так как Колумбия не является Стороной Нагойского протокола, Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Протокола, изберет председателя для руководства ее заседаниями.

Выборы заместителей должностных лиц

11. Бюро Конференции Сторон Конвенции выполняет также функции бюро Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола. В соответствии с пунктом 3 статьи 26 Протокола любой член бюро Конференции Сторон, представляющий какую-либо Сторону Конвенции, которая не является Стороной Протокола, заменяется членом, избираемым Сторонами Протокола из их числа.
12. На своем 15-м совещании Конференция Сторон Конвенции избрала десять членов бюро со сроком полномочий, который начался с закрытия 15-го совещания и завершится с закрытием 16-го совещания. Соответственно, Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, избрала заместителей членов бюро для тех регионов, представители которых в бюро представляли Сторону Конвенции, не являющуюся Стороной Протокола. Следовательно, бюро 5-го совещания Сторон Протокола будет включать в себя следующих членов:

Хангезиве Мабуза (Эсватини)²

Мустафа Фуда (Египет)

Кришнил Нанд (Фиджи)

Сомали Чан (Камбоджа)

² Вместо Глобсиле Сикхосана (Эсватини), которая была избрана Конференцией Сторон Конвенции в ходе возобновленной второй части ее 15-го совещания.

Сино Тохирзода (Таджикистан)
 Анжела Лозан (Республика Молдова)
 Хесус Герра Белл (Куба)
 Корина Сарли (Аргентина)
 Эрик Шаульс (Люксембург)
 Норберт Берлохер (Швейцария)

13. На своем 16-м совещании Конференция Сторон Конвенции в соответствии с правилом 21 правил процедуры изберет членов бюро, срок полномочий которых начнется с закрытия совещания. Если один или несколько членов бюро будут избраны от Сторон Конвенции, не являющихся Сторонами Нагойского протокола, Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Протокола, изберет заместителей для этих членов.

Утверждение повестки дня и организация работы

14. В соответствии с правилами 8 и 9 правил процедуры и в консультации с бюро Секретариат подготовил предварительную повестку дня для рассмотрения Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола. Предварительная повестка дня отражает вопросы, вытекающие из предшествующих решений Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Протокола.

15. Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, будет предложено принять повестку дня настоящего совещания на основе предварительной повестки дня.

16. В пункте 1 решения [NP-1/12](#), что также отражено в пункте 3 решения XII/27 и пункте 1 решения BS-VII/9, Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, постановила проводить свои очередные совещания одновременно с совещаниями Конференции Сторон Конвенции и Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, в двухнедельный период.

17. Соответственно этому предлагаемая организация работы 16-го совещания Конференции Сторон, 11-го совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, и 5-го совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, приводится в общем документе для всех трех совещаний³. В указанном документе также описывается распределение обязанностей между пленарным заседанием и заседаниями двух рабочих групп. Организация работы подготовлена с учетом опыта, полученного, начиная с 2016 года, в ходе одновременного проведения совещаний Конференции Сторон Конвенции и Конференции Сторон, выступающей в качестве совещаний Сторон протоколов. Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, будет предложено рассмотреть и принять предлагаемую организацию работы.

18. Список документов к совещанию приведен в приложении.

Пункт 3

Доклад о полномочиях представителей на пятом совещании Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола

19. Правило 18 правил процедуры гласит:

«Полномочия представителей и список заместителей представителей и советников представляются Исполнительному секретарю Конференции Сторон или

³ CBD/COP/16/1/Add.2-CBD/CP/MOP/11/1/Add.2-CBD/NP/MOP/5/1/Add.2.

представителю Исполнительного секретаря не позже чем через 24 часа после открытия совещания. Любые последующие изменения в составе делегаций также доводятся до сведения Исполнительного секретаря или представителя Исполнительного секретаря. Полномочия даются главой государства или правительства, или министром иностранных дел, или, в случае региональной организации экономической интеграции, надлежащим органом этой организации».

20. В правиле 19 предусмотрено, что бюро любого совещания проверяет полномочия и представляет свой доклад Конференции Сторон для принятия решения. Правила процедуры применяются *mutatis mutandis* к совещаниям Сторон Нагойского протокола.

21. В целях оказания содействия Сторонам в выполнении требований правила 18 исполняющий обязанности Исполнительного секретаря выпустил уведомление ⁴, содержащее информацию о требованиях к полномочиям и ссылку на образцы формы надлежащего представления полномочий. В соответствии со сложившейся практикой представители Сторон Конвенции, которые также являются Сторонами Картахенского протокола и Нагойского протокола, могут представить единый комплект полномочий для участия в работе 16-го совещания Конференции Сторон Конвенции, 11-го совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, и 5-го совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола.

22. Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, будет предложено рассмотреть и принять доклад о полномочиях, представленный ей бюро.

Пункт 4

Доклады вспомогательных органов

23. В пункте 1 статьи 27 Нагойского протокола предусмотрено, что любой вспомогательный орган, учрежденный Конвенцией или в ее рамках, может оказывать услуги Протоколу, в том числе в соответствии с решением Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Протокола. В любом таком решении конкретно определяются задачи, подлежащие выполнению.

24. Председатель проинформирует Конференцию Сторон, выступающую в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, о результатах совещаний вспомогательных органов, проводившихся в межсессионный период, и о соответствующих докладах при том понимании, что проистекающие из них вопросы существа будут рассмотрены в рамках соответствующих пунктов повестки дня. Доклады будут включать следующие:

(a) доклады о работе 4-го и 5-го совещаний Вспомогательного органа по осуществлению⁵;

(b) доклады о работе 1-го и 2-го совещаний Специальной рабочей группы открытого состава по совместному использованию выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов⁶.

⁴ Уведомление № 2024-038 от 26 апреля 2024 года.

⁵ CBD/SBI/4/17 и CBD/SBI/5/4, соответственно.

⁶ CBD/WGDSI/1/3 и CBD/WGDSI/2/3, соответственно.

Пункт 5

Доклад Комитета по соблюдению

25. Комитет по соблюдению в рамках Нагойского протокола должен подготовить и представить свои рекомендации Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Протокола.

26. Комитет по соблюдению провел свое четвертое совещание в Монреале (Канада) с 25 по 27 марта 2024 года. Доклад о работе его совещания представлен в качестве документа CBD/NP/MOP/5/3.

27. Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, будет предложено рассмотреть доклад и рекомендации Комитета и принять соответствующие меры. Ожидается, что рекомендации Комитета будут рассматриваться в рамках того пункта повестки дня, к которому они имеют самое непосредственное отношение. Рекомендации также включены в подборку проектов решений в рамках соответствующих пунктов повестки дня.

28. Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, будет также предложено избрать новых членов Комитета по соблюдению и наблюдателей из числа коренных народов и местных общин. Кроме того, ей будет рекомендовано избрать по одному кандидату в члены от региона, а также альтернативного наблюдателя от коренных народов и местных общин в соответствии с пунктом 3 раздела В Совместных процедур и организационных механизмов для стимулирования соблюдения положений Нагойского протокола и рассмотрения случаев несоблюдения⁷. Перед настоящим совещанием будет выпущено уведомление, содержащее дальнейшую информацию по данному вопросу.

Пункт 6

Административное обеспечение Протокола и бюджет целевых фондов

29. Конференция Сторон Конвенции, Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, и Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, на своих 15-м, 10-м и 4-м совещаниях, соответственно, приняли комплексный бюджет на трехлетний период 2023-2024 годов и поручили Исполнительному секретарю подготовить предложения по комплексному бюджету на трехлетний период 2025-2026 годов.

30. В соответствии с этим и согласно решениям 15/34 и NP-4/12 Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, будут представлены записки секретариата, касающиеся: (а) административного обеспечения Конвенции и протоколов к ней, включая соответствующие целевые фонды⁸, и (b) предлагаемого бюджета программы работы Конвенции и протоколов к ней на двухлетний период 2025-2026 годов, включая каждый из целевых фондов⁹. Также будут представлены дальнейшая информация о требованиях в отношении специального добровольного целевого фонда для дополнительных добровольных взносов в поддержку утвержденных мероприятий, включая резюме финансовых последствий проектов решений, и доклад о функциональном обзоре секретариата¹⁰.

31. Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, будет предложено принять комплексный бюджет, включая бюджет целевого

⁷ Приложение к решению NP-1/4.

⁸ CBD/NP/MOP/5/4.

⁹ CBD/NP/MOP/5/5.

¹⁰ CBD/NP/MOP/5/5/Add.1 и CBD/NP/MOP/5/5/Add.2, соответственно.

фонда Протокола, на основе предложений Секретариата. Элементы проекта решения включены в подборку проектов решений.

Пункт 7

Механизм финансирования и финансовые ресурсы

32. В своем решении [15/15](#) Конференция Сторон Конвенции поручила Вспомогательному органу по осуществлению подготовить предложения по проекту ориентированной на конкретные результаты структуры определения программных приоритетов на четырехлетний период для осуществления Конвенции и протоколов к ней, согласованной с Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программой в области биоразнообразия, в преддверии девятого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда (ГЭФ) (2026-2030 гг.) для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 16-м совещании. В том же решении Конференция Сторон также приняла круг полномочий для проведения полной оценки объема средств, необходимых для осуществления Конвенции и протоколов к ней в период девятого пополнения, и круг полномочий для проведения шестого обзора эффективности механизма финансирования.

33. В своем решении [NP-4/8 A](#) Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, предложила Сторонам Протокола принять активное участие в вышеупомянутом обзоре. В том же решении Исполнительному секретарю было поручено при условии наличия ресурсов в контексте этого обзора собрать комментарии и информацию от Сторон, имеющих право на получение помощи, об их опыте и уроках, извлеченных при получении доступа к финансовым ресурсам и их использовании в рамках механизма финансирования для осуществления Протокола, включая информацию о трудностях в получении доступа к финансированию по линии ГЭФ и его использовании, основных причинах таких трудностей, а также о возможных препятствиях для регионального сотрудничества.

34. В своем решении [15/7](#) Конференция Сторон Конвенции приняла стратегию мобилизации ресурсов для Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия. В том же решении она поручила ГЭФ создать специальный целевой фонд в поддержку осуществления Рамочной программы, постановила провести оценку достигнутых результатов в отношении фонда на своих будущих совещаниях и учредила консультативный комитет по мобилизации ресурсов и группу технических экспертов по финансовой отчетности.

35. В своем решении [NP-4/8 B](#) Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, приветствовала решение 15/7, поручила группе технических экспертов по представлению финансовой отчетности рассмотреть вопрос о финансовой отчетности, связанной с мобилизацией ресурсов для Протокола, и призвала Стороны рассмотреть вопрос о мобилизации ресурсов для Протокола в процессе осуществления стратегии мобилизации ресурсов.

36. Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, будет представлена записка секретариата, касающаяся вышеупомянутых вопросов¹¹. Записка секретариата, касающаяся механизма финансирования и предоставления руководящих указаний для ГЭФ¹², доклад о шестом обзоре эффективности механизма финансирования¹³ и доклад Совета ГЭФ 16-му совещанию Конференции Сторон¹⁴, а также рекомендация 4/4 Вспомогательного органа по осуществлению также будут иметь

¹¹ CBD/NP/MOP/5/6.

¹² CBD/COP/16/6.

¹³ CBD/COP/16/7.

¹⁴ CBD/COP/16/8.

отношение к обсуждаемым вопросам. Конференция Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Протокола, на основе ее рассмотрения этих документов и проекта решения, содержащегося в подборке проектов решений, будет предложено принять решение по механизму финансирования и мобилизации ресурсов, имеющих отношение к осуществлению Протокола, включая рекомендацию Конференции Сторон касательно ее руководящих указаний для ГЭФ.

Пункт 8

Создание и развитие потенциала и повышение осведомленности

37. В своем решении [NP-4/7 А](#) Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, одобрила долгосрочную стратегическую структуру для создания и развития потенциала, принятую Конференцией Сторон Конвенции в ее решении 15/8, и установила процесс пересмотра и обновления стратегической структуры для создания и развития потенциала, принятой в решении NP-1/8 в поддержку эффективного осуществления Протокола.

38. В своем решении [NP-4/7 В](#) Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, поручила Исполнительному секретарю рассмотреть возможность включения элементов стратегии повышения осведомленности при пересмотре стратегической структуры.

39. В соответствии с этим секретариат подготовил проект плана действий по созданию и развитию потенциала для Нагойского протокола¹⁵ при участии Неофициального консультативного комитета по созданию потенциала для осуществления Нагойского протокола. Вспомогательный орган по осуществлению рассмотрел проект плана действий на своем 4-м совещании и принял рекомендацию 4/7, содержащую проект решения для рассмотрения Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Протокола, на ее 5-м совещании.

40. Конференция Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, будет предложено принять решение на основе проекта решения, рекомендованного Вспомогательным органом, который приводится в подборке проектов решений.

41. Информация о деятельности по созданию и развитию потенциала, проведенной секретариатом в поддержку осуществления Нагойского протокола, также содержится в документах, подготовленных по пунктам 9 и 11 повестки дня.

Пункт 9

Механизм посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод и обмен информацией

42. В своем решении [NP-4/4](#) Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, поручила Исполнительному секретарю с учетом уже достигнутых результатов продолжать развитие и администрирование Механизма посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, следуя целям и приоритетам, содержащимся в приложении к решению [NP-3/3](#), в соответствии с условиями функционирования¹⁶ и обратной связью, полученной в первую очередь от Сторон и Неофициального консультативного комитета по Механизму

¹⁵ Название пересмотренной стратегической структуры для создания и развития потенциала в поддержку эффективного осуществления Нагойского протокола было изменено на «план действий по созданию и развитию потенциала для Нагойского протокола».

¹⁶ Приложение к решению [NP-1/2](#).

посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод.

43. В этой связи Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, будет предложено рассмотреть записку секретариата о ходе работы по обеспечению функционирования Механизма посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод¹⁷ и принять решение о дальнейших действиях. Проект решения приводится в подборке проектов решений.

44. Доклад Неофициального консультативного комитета по Механизму посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод¹⁸ представлен для ознакомления.

Пункт 10

Оценка и обзор эффективности Протокола

45. В своем решении [NP-3/1 В](#) Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, постановила провести вторую оценку и обзор эффективности Протокола на своем 6-м совещании. В том же решении она поручила Исполнительному секретарю предложить методику проведения второй оценки и обзора эффективности, а Вспомогательному органу по осуществлению – рассмотреть предлагаемую методику на его 4-м совещании и сформулировать рекомендации для их рассмотрения Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Протокола, на ее 5-м совещании.

46. В соответствии с этим Вспомогательный орган по осуществлению на своем 4-м совещании рассмотрел записку секретариата, содержащую предлагаемую методику проведения второй оценки и обзора, и принял рекомендацию 4/11, включающую проект решения для рассмотрения Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, на ее 5-м совещании.

47. Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, будет предложено принять решение по указанным вопросам на основе проекта решения, рекомендованного Вспомогательным органом по осуществлению, который приводится в подборке проектов решений. Пункт 10 повестки дня будет рассматриваться совместно с соответствующим пунктом повестки дня Конференции Сторон Конвенции.

Пункт 11

Сотрудничество с международными организациями, органами, созданными в рамках других конвенций, и инициативами

48. В ходе осуществления деятельности, связанной с Нагойским протоколом, секретариат Конвенции сотрудничает с рядом других международных организаций, органов, созданных в рамках других конвенций, и инициатив.

49. В соответствии с решением [NP-3/7](#) Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, будет представлена записка секретариата, содержащая обновленные сведения о совместной деятельности с другими международными организациями, органами, созданными в рамках других конвенций, и инициативами, имеющей отношение к регулированию доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод и осуществлению Протокола¹⁹. В записке будет также представлен обзор ключевых событий в рамках международных соглашений и документов, имеющих отношение к осуществлению Протокола.

¹⁷ CBD/NP/MOP/5/7.

¹⁸ CBD/NP/ABSCH-IAC/2024/1/4.

¹⁹ CBD/NP/MOP/5/8.

50. Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, будет предложено принять указанный доклад к сведению.

Пункт 12

Обзор эффективности процессов в рамках Конвенции и протоколов к ней

51. На своем 4-м совещании Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, рассмотрела опыт проведения одновременных и виртуальных совещаний. Она также рассмотрела другие области, в которых может быть достигнуто повышение эффективности процессов.

52. Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, приняла решение [NP-4/9](#), в котором она поручила Исполнительному секретарю, в числе прочего, подготовить возможные варианты процедур проведения гибридных совещаний и, при наступлении чрезвычайных обстоятельств, виртуальных совещаний на основе опыта, сообщенного Сторонами и соответствующими субъектами деятельности, и проведенных исследований. Исполнительному секретарю было также поручено подготовить анализ возможных способов дальнейшего повышения эффективности совещаний в рамках Протокола, включая переговорные процессы, и оптимизации мер по выполнению предыдущих решений, а также изучить возможности привлечения наблюдателей к участию в процессах в рамках Протокола. Подготовленные возможные варианты процедур проведения гибридных и виртуальных совещаний и результаты анализа возможных способов повышения эффективности в других областях были представлены Вспомогательному органу по осуществлению для рассмотрения на его 4-м совещании.

53. Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, будет предложено рассмотреть пункт 12 повестки дня на основе проекта решения, содержащегося в рекомендации 4/12 Вспомогательного органа по осуществлению, который приводится в подборке проектов решений.

Пункт 13

Повышение эффективности осуществления Нагойского протокола в контексте Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия

54. Своим решением 15/4 Конференция Сторон Конвенции приняла Куньминско-Монреальскую глобальную рамочную программу в области биоразнообразия, отметила, что осуществление Рамочной программы будет опираться на другие решения, принятые Конференцией Сторон на ее 15-м совещании, и подтвердила, что эти решения имеют одинаковый статус с Рамочной программой²⁰.

55. Цель С и задача 13 Рамочной программы касаются доступа к генетическим ресурсам, связанным с ними традиционным знаниям и цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов и совместного использования выгод от их применения. Они также затрагивают доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод в соответствии с согласованными на международном уровне документами, регулирующими доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод.

²⁰ К этим решениям относятся решение 15/5 о механизме мониторинга Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, решение 15/6 о механизмах планирования, мониторинга, отчетности и обзора, решение 15/7 о мобилизации ресурсов, решение 15/8 о создании и развитии потенциала и научно-техническом сотрудничестве, решение 15/9 о цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов и решение 15/13 о сотрудничестве с другими конвенциями и международными организациями.

56. В своем решении NP-4/5 Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, приветствовала решение 15/4, одобрила Рамочную программу и приняла к сведению другие соответствующие решения, принятые Конференцией Сторон на ее 15-м совещании. Она также предложила Сторонам и призвала правительства других стран использовать подход к планированию, мониторингу, отчетности и обзору в рамках Конвенции для повышения эффективности осуществления Протокола и включения доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод в пересмотренные или обновленные национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия.

57. Кроме того, в своем решении [NP-4/3](#) Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, отмечая целесообразность разработки актуальных на национальном и глобальном уровне индикаторов в отношении доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод в контексте Рамочной программы, приняла к сведению механизм мониторинга, принятый в решении 15/5, и приветствовала изложенный в этом решении процесс.

58. В этой связи Конференция Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, будет представлена записка секретариата²¹, содержащая краткое изложение текущих результатов в соответствующих областях работы по осуществлению Рамочной программы, выявленные взаимосвязи с Протоколом и проект решения, который также будет включен в подборку проектов решений.

Пункт 14

Цифровая информация о последовательностях в отношении генетических ресурсов

59. В своем решении 15/9 о цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов Конференция Сторон Конвенции согласилась с тем, что выгоды от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов должны распределяться на справедливой и равной основе, и создала в рамках Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия многосторонний механизм совместного использования выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, включая глобальный фонд. Она также инициировала процесс для дальнейшей разработки и введения в действие механизма, который должен быть завершен на ее 16-м совещании. Этот процесс включал учреждение Специальной рабочей группы открытого состава по совместному использованию выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов для дальнейшей разработки многостороннего механизма и представления рекомендаций Конференции Сторон на ее 16-м совещании.

60. В своем решении [NP-4/6](#) Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, приветствовала решение 15/9, одобрила многосторонний механизм и процесс, учрежденные в этом решении, и поручила Специальной рабочей группе открытого состава также представить доклад Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Протокола, на ее 5-м совещании.

61. Конференция Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, будет предложено рассмотреть пункт 14 повестки дня совместно с соответствующим пунктом повестки дня Конференции Сторон Конвенции²².

²¹ CBD/NP/MOP/5/9.

²² См. CBD/WGDSI/2/3.

Пункт 15

Специализированные международные документы, регулирующие доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод в контексте пункта 4 статьи 4 Нагойского протокола

62. На своем 4-м совещании Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, приняла решение [NP-4/11](#) о специализированных международных документах, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод, в контексте пункта 4 статьи 4 Нагойского протокола, в котором она отметила расхождение во мнениях среди Сторон по данному вопросу, приняла к сведению рекомендацию 3/16 Вспомогательного органа по осуществлению и постановила продолжить рассмотрение этого пункта на своем 5-м совещании на основе рекомендации 3/16.

63. В соответствии с этим Конференция Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, будет предложено рассмотреть с целью принятия проект решения, содержащийся в рекомендации 3/16 Вспомогательного органа по осуществлению, который также приводится в подборке проектов решений.

Пункт 16

Глобальный многосторонний механизм совместного использования выгод

64. В своем решении [NP-4/10](#) Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, постановила вернуться на своем 5-м совещании к вопросу о необходимости создания и условиях функционирования глобального многостороннего механизма совместного использования выгод.

65. Конференция Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, будет предложено рассмотреть записку секретариата по данному вопросу²³ и принять решение.

Пункт 17

Прочие вопросы

66. Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, возможно, пожелает рассмотреть другие вопросы, поднятые делегатами и принятые к обсуждению в соответствии с правилами процедуры.

Пункт 18

Принятие доклада

67. Конференция Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, будет предложено рассмотреть и принять доклад о работе ее 5-го совещания на основе проекта доклада, подготовленного Докладчиком.

68. В соответствии с установившейся практикой Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, будет предложено уполномочить Докладчика провести окончательную доработку текста доклада после завершения настоящего совещания в соответствии с указаниями Председателя (или его заместителя, в зависимости от обстоятельств) и при содействии секретариата.

²³ CBD/NP/MOP/5/10.

Пункт 19

Закрытие совещания

69. Ожидается, что 5-е совещание Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, будет закрыто 1 ноября приблизительно в 18:00.

Приложение

Список документов

<i>Обозначение</i>	<i>Название</i>	<i>Пункты повестки дня</i>
Рабочие документы		
CBD/NP/MOP/5/1	Предварительная повестка дня	2
CBD/NP/MOP/5/1/Add.1	Аннотированная предварительная повестка дня	2
CBD/NP/MOP/5/1/Add.2	Предлагаемая организация работы	2
CBD/NP/MOP/5/2	Подборка проектов решений для пятого совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола	5–10, 12, 13, 15
CBD/NP/MOP/5/3	Доклад Комитета по соблюдению в рамках Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод	5
CBD/NP/MOP/5/4	Административное обеспечение Конвенции и протоколов к ней на двухлетний период 2023-2024 гг.	6
CBD/NP/MOP/5/5	Предлагаемый бюджет для программы работы Конвенции и протоколов к ней на двухлетний период 2025-2026 гг.	6
CBD/NP/MOP/5/5/Add.1	Требования в отношении Специального добровольного целевого фонда для дополнительных добровольных взносов в поддержку утвержденных мероприятий	6
CBD/NP/MOP/5/5/Add.2	Функциональный обзор секретариата	6
CBD/NP/MOP/5/6	Механизм финансирования и финансовые ресурсы	7
CBD/NP/MOP/5/7	Прогресс в обеспечении функционирования Механизма посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод	9
CBD/NP/MOP/5/8	Сотрудничество с международными организациями, органами, созданными в рамках других конвенций, и инициативами	11
CBD/NP/MOP/5/9	Повышение эффективности осуществления Нагойского протокола в контексте Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия	13
CBD/NP/MOP/5/10	Глобальный многосторонний механизм совместного использования выгод	16

Справочные документы

CBD/COP/16/6	Механизм финансирования	7
CBD/COP/16/7	Доклад о шестом обзоре эффективности механизма финансирования	7
CBD/COP/16/8	Доклад Глобального экологического фонда 16-му совещанию Конференции Сторон Конвенции	7
CBD/SBI/4/17	Доклад о работе четвертого совещания Вспомогательного органа по осуществлению	4
CBD/SBI/5/4	Доклад о работе пятого совещания Вспомогательного органа по осуществлению	4
CBD/WGDSI/1/3	Доклад о первом совещании Специальной рабочей группы открытого состава по совместному использованию выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов	4, 14
CBD/WGDSI/2/3	Доклад о втором совещании Специальной рабочей группы открытого состава по совместному использованию выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов	4, 14
